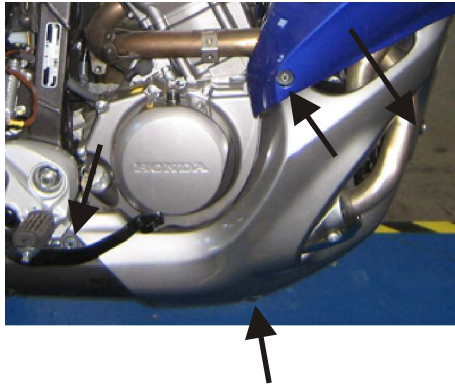
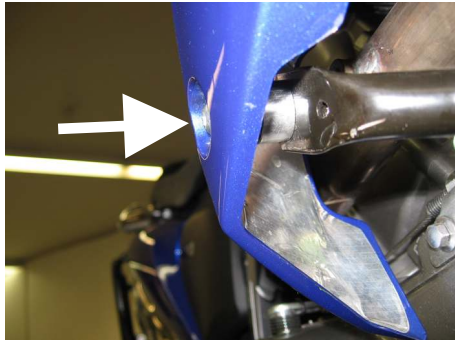


1



2



Anleitung: Motorschutz groß Honda Transalp ab 2008

Lieferumfang:

- 1 x Motorschutz vernietet
- 1 x Halter vorne
- 1 x Halter unten
- 2 x Klemme
- 1 x Gummimatte vormontiert
- 4 x Distanz Alu 6,5mm hoch
- 1 x Distanz Alu 3mm hoch
- 2 x Distanz Alu mit Bund
- 2 x Gummi-Metall-Element M8
- 4 x Käfigmutter M8
- 4 x Gummipuffer
- 1 x Zellgummi 140mm
- 4 x Linsenkopfschraube M8x25
- 2 x Linsenkopfschraube M8x12
- 6 x U-Scheibe M8 groß
- 4 x U-Scheibe M8 klein
- 3 x Mutter M8 selbstsichernd
- 1 x Mutter M8
- 1 x Zylinderkopfschraube M8x110
- 2 x U-Scheibe M6 groß
- 2 x Linsenkopfschraube M6x30

Achtung! Wichtige Hinweise

Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen! Der Motorschutz ist zusammen mit Sturzbügel 520-0200 montierbar, da beide den Halter unten und die Klemmen nutzen. Der Motorschutz ist nicht zusammen mit den Original-Honda-Nebelscheinwerfern montierbar!

Instruction: Large engine guard, Honda Transalp, 2008 onwards

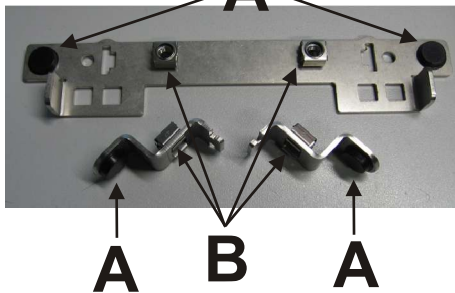
Contents:

- 1 x engine guard, riveted
- 1 x bracket, front
- 1 x bracket, lower
- 2 x clamp
- 1 x preassembled rubber mat
- 4 x aluminium spacer, 6.5 mm high
- 1 x aluminium spacer, 3 mm high
- 2 x aluminium spacer with collar
- 2 x M8 rubber/metal element
- 4 x M8 cage nut
- 4 x rubber pad
- 1 x foam rubber 140 mm
- 4 x button head bolt M8x25
- 2 x button head bolt M8x12
- 6 x large M8 washer
- 4 x small M8 washer
- 3 x M8 self-locking nut
- 1 x M8 nut
- 1 x cheese head bolt M8x110
- 2 x large M6 washer
- 2 x button head bolt M6x30

Attention: important tips, explanations

Check all screws after 50Km and retighten if necessary! The engine guard can be fitted together with the crash bar 520-0200 as both use the lower bracket and the clamps. The engine guard cannot be fitted in conjunction with the original Honda fog lights.

3



4



Montage:

1. Entfernen Sie zuerst alle Schrauben der unteren Verkleidung (links und rechts) und nehmen Sie diese dann ab (Bild1)!
2. Stecken Sie je links und rechts eine Distanz Alu mit Bund von innen durch die Gummilager (Bild2, der kleinere Durchmesser muss in das Gummilager!!) der oberen Verkleidung und schrauben Sie diese dann wieder an, mit:

- 2 x U-Scheibe M6 groß
- 2 x Linsenkopfschraube M6x30

3. Den unteren Halter und die Klemmen vormontieren wie in Bild3 mit:

- A) 4 x Gummipuffer
- B) 4 x Käfigmutter M8

Oberflächen vorher entfetten! Käfigmuttern mit Kombizange montieren!

4. Motorschutz entfetten und die Gummimatte wie in Bild4 aufkleben!

Assembly:

1. First, remove all bolts from the lower fairing (left and right) then remove the fairing (see Fig. 1).

2. On the left and right sides, in each case push an aluminium spacer with collar from the inside through the rubber mount (see Fig. 2, the smaller diameter needs to go into the rubber bearing!) of the upper fairing and then bolt this back onto the bike using

- 2 x large M6 washer
- 2 x button head bolt M6x30

3. Preassemble the lower bracket and the clamps as shown in Fig. 3 using

- A) 4 x rubber pad
- B) 4 x M8 cage nut

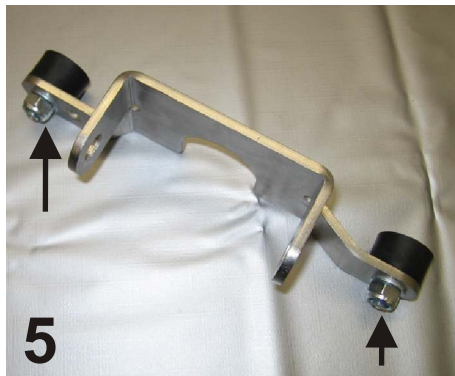
Degrease the surfaces first. Fit the cage nuts using combination pliers!

4. Degrease the engine guard and affix the rubber mat as shown in Fig. 4

November 2008

November 2008

DE20080314


Montage:

5. Halter vorne wie in Bild5 vormontieren mit

2 x Gummi-Metall-Element M8
2 x U-Scheibe M8 klein
2 x Mutter M8 selbstsichernd

6. Schraube am Unterzug entfernen, Zellgummi zuschneiden und wie in Bild6 an den Unterzug kleben.

7. Halter vorne wie in Bild7 montieren mit:

2 x U-Scheibe M8 klein
1 x Zylinderkopfschraube M8x110
1 x Distanz Alu 3mm hoch (rechts, zwischen Halter vorne und Flansch)
1 x Mutter M8 selbstsichernd
1 x Mutter M8 außen (als Schlauchschutz)

8. Halter unten zusammen mit den Klemmen an den Unterzügen positionieren wie in Bild8. Achten Sie darauf, dass die Klemmen korrekt in den Aussparungen am Halter unten eingerastet sind und dass die Gummipuffer relativ mittig an den Rohren anliegen. Verschrauben Sie die Klemmen mit

2 x U-Scheibe M8 groß
2 x Linsenkopfschraube M8x25
2 x Distanz Alu 6,5mm hoch > zwischen Halter unten und den Klemmen (Bild8.1)

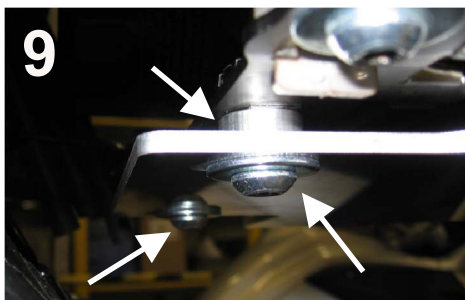
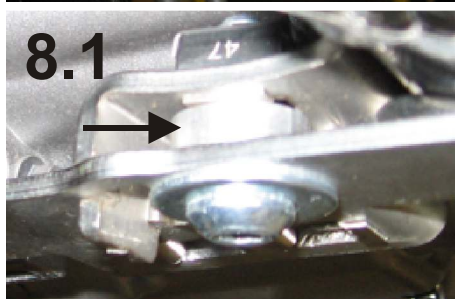
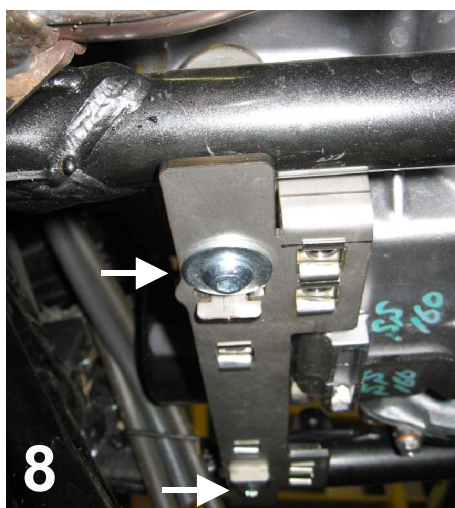
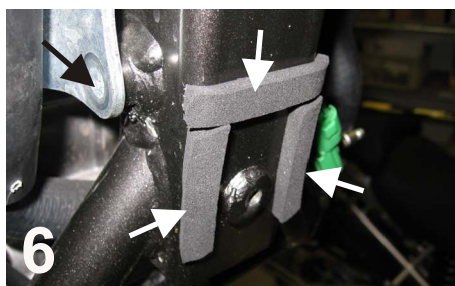
Die Position des Motorschutzes lässt sich später noch korrigieren, wenn die Schrauben der Klemmen wieder etwas geöffnet werden und der Halter verschoben wird. Schrauben nach der Korrektur wieder anziehen!

9. Motorschutz anlegen und unten wie in Bild9 verschrauben mit:

2 x Distanz Alu 6,5mm hoch
2 x U-Scheibe M8 groß
2 x Linsenkopfschraube M8x25

Bild10 vorne mit:

2 x U-Scheibe M8 groß
2 x Linsenkopfschraube M8x12

Abbildung zeigt Halter unten mit sechs Käfigmuttern, da Kombination mit Sturzbügel!

Assembly:

5. Preassemble the bracket as shown in Fig. 5 using

2 x M8 rubber/metal element
2 x small M8 washer
2 x M8 self-locking nut

6. Remove the bolt from the lower frame, cut the foam rubber to size and affix to the lower frame as shown in Fig. 6.

7) Fit the front bracket as shown in Fig. 7 using

2 x small M8 washer
1 x cheese head bolt M8x110
1 x aluminium spacer, 3 mm high (on the right, between the front bracket and the flange)
1 x M8 self-locking nut
1 x M8 nut on the outside (as hose protection)

8. Position the lower bracket together with the clamps on the lower frame as shown in Fig. 8. Ensure that the clamps are engaged correctly in the recesses on the lower bracket and that the rubber pads rest centrally on the tubes. Fasten the clamps using

2 x large M8 washer
2 x button head bolt M8x25
2 x aluminium spacer, 6.5 mm high > between the lower bracket and the clamps (see Fig. 8.1)

The position of the engine guard can still be adjusted later by slightly loosening the clamp bolts and moving the bracket. Retighten the bolts after the adjustment!

9. Fit the engine guard and secure underneath as shown in Fig. 9 using

2 x aluminium spacer, 6.5 mm high
2 x large M8 washer
2 x button head bolt M8x25

Fasten at the front as shown in Fig. 10 using

2 x large M8 washer
2 x button head bolt M8x12

The illustration shows the lower bracket with six cage nuts as it is combined with
